

# MORA

**Mixéry**

**Ručný mixér**

**Kézi mixer**

**Ręczny mikser**



**MRP350X**

**Návod k obsluze CZ**

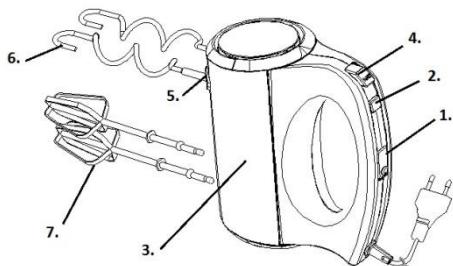
**Návod na obsluhu SK**

**Használati utasítás HU**

**Instrukcja obsługi PL**

<b>CS</b>	<b>Návod k obsluze.....</b>	<b>3</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi .....</b>	<b>6</b>
<b>SK</b>	<b>Návod na obsluhu .....</b>	<b>8</b>
<b>HU</b>	<b>Használati utasítás.....</b>	<b>11</b>

## Ruční mixér MRP350X s míchacím nástavcem



### PŘEHLED

1. Spínač pro zapnutí/vypnutí a volbu rychlosti
2. Tlačítko TURBO
3. Motorový blok
4. Tlačítko uvolnění
5. Mounting Upevňovací otvory pro metly
6. Právý nástavec k hnětení těsta s malým bílým plastem
7. Šlehače

### URČENÉ POUŽITÍ

Váš ruční mixér je určen k mixování, stloukání, šlehání, hnětení a míchání potravin a nápojů. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- **Varování!** Při používání přístrojů napájených z elektrické sítě je nutno vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně níže uvedených pokynů, aby nedošlo ke vzniku požáru, k úrazu elektrickým proudem nebo úrazu osob.
- Před použitím přístroje si pozorně přečtěte celý návod.
- V tomto návodu je popsáno určené použití. Použití jiných příslušenství nebo nástavců nebo jiného postupu s přístrojem, než které jsou doporučeny v tomto návodu k obsluze, může vést k riziku úrazu osob.
- Tento návod si uschovejte k pozdějšímu použití.

### Použití přístroje

Nedotýkejte se pohybujičích se součástí.

Před zapojením přístroje do sítě nebo vypojením ze sítě vždy ověřte, zda je spínač přístroje vypnutý. Při používání přístroje buďte vždy opatrní.

- Při vypořádání síťového kabelu ze síťové zásuvky nikdy netahejte za kabel. Síťový kabel uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, oleje a nepokládejte jej na ostré předměty.
- Přístroj nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Motorový blok vždy chraňte před vodou a nadměrnou vlhkostí.
- Přístroj obsluhujte vždy pouze suchýma rukama.
- Nikdy neodpojujte šlehače, hnětací metly a míchací nástavec od tělesa mixéru, jestliže je přístroj dosud zapojen do sítě. Nejprve vždy vypojte přístroj ze sítě.
- Nikdy nečistěte šlehače, hnětací metly nebo míchací nástavec pod tekoucí vodou, jestliže jsou dosud připojeny k tělesu mixéru.
- Dbejte, aby se šlehače, hnětací metly a míchací nástavec nedotkly síťového kabelu, je-li přístroj v provozu.
- Pokud se během provozu poškodí síťový kabel, neprodleně vypojte přístroj ze sítě. Nedotýkejte se síťového kabelu, dokud jej nevypojte ze sítě.
- Přístroj vypojte ze sítě v případě, že jej nepoužíváte, před sestavováním nebo demontáží jeho součástí a před čištěním.
- Všechny opravy elektrických přístrojů musejí provádět pouze odborní pracovníci. Nesprávně provedené opravy mohou vážně ohrozit zdraví uživatele.
- Poškozený síťový kabel musí vyměnit výhradně pracovník odborného servisu.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebylo o používání přístroje předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti. Hladina akustického výkonu vyznařovaná spotřebičem:..... 79 dB (A)

**Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.**

### Bezpečnost ostatních

Nedovolte, aby přístroj používaly děti nebo jiná osoba neobeznámená s tímto návodem. Učiňte taková opatření, aby se děti ani zvířata nemohla pohybovat v blízkosti provozního dosahu přístroje a nedotýkala se přístroje ani síťového kabelu. Jestliže se přístroj používá za přítomnosti dětí, je nutná zvýšená opatrnost.

## Po použití

Vypněte a vyjměte zástrčku ze zásuvky vždy, když přístroj ponecháte bez dozoru a před výměnou, čištěním nebo kontrolou jakýchkoliv součástí přístroje. Jestliže se přístroj nepoužívá, měl by se uložit na suché místo. K uloženým přístrojům by neměly mít přístup děti.

## Kontrola a opravy

- Před použitím zkontrolujte, zda některé součásti nejsou poškozené nebo vadné. Ověřte, zda nejsou některé součásti rozbité, zda spínače nejsou poškozené a další možná poškození, která by mohla narušit provoz.
- Přístroj nepoužívejte, jestliže je některá z jeho součástí poškozená nebo vadná.
- Před použitím ověřte síťový kabel, zda nenesе známky poškození nebo opotřebení.
- Přístroj nepoužívejte, jestliže je síťový kabel nebo zástrčka poškozená nebo vadná.
- Nikdy se nesnažte demontovat nebo nahradit jakékoli součásti, které nejsou uvedeny v tomto návodu.

## SESTAVENÍ

Před sestavením přístroje ověřte, zda je vypnutý a vytažený ze sítě.

- Výběr šlehačů, hnětacích metel nebo míchacího nástavce

## Demontáž šlehačů nebo hnětacích metel

- Vypněte přístroj.
- Přidržte tlačítko pro uvolnění.
- Vytáhněte šlehače nebo hnětací metly z motorového bloku.

## Demontáž míchacího nástavce

- Vypněte přístroj.
- Odšroubujte míchací nástavec otáčením proti směru hodinových ručiček.

## POUŽITÍ

- Přístroj zapnete posunem spínače rychlosti do jedné z poloh – **1** (nejnižší rychlost) až **4** (nejvyšší rychlost). Doporučuje se začít s nejnižší rychlostí a poté přepnout na vyšší, je-li to zapotřebí.
- Přístroj vypnete posunem spínače do polohy **0**.
- Tlačítko turbo (pulzní) použijte pro okamžitou maximální rychlost.
- Přístroj nesmí být v nepřetržitém provozu déle než 15 vteřin!
- Ze 300 g vody a 200 g mrkve si můžete připravit do hladka rozmixovanou mrkvovou šťávu!

- Šlehače se používají k mixování, stloukání, šlehání tekutin a směsí a pro přípravu krémů.
- Hnětací metly používejte pro míchání a hnětení těsta.
- Míchací nástavec se používá pro míchání směsí.

## Nasazení šlehačů

- Vypněte přístroj.
- Vsuňte násadu šlehače do jednoho z upevňovacích otvorů v motorovém bloku.
- Zatlačte a otočte šlehačem, dokud nezapadne na své místo.
- Postup opakujte s druhým šlehačem.

## Nasazení hnětačů těsta

- Vypněte přístroj.
- Vsuňte násadu levého hnětače těsta (s velkým šedým plastem) do velkých upevňovacích otvorů v motorovém bloku.
- Zatlačte a otočte levým hnětačem, dokud nezapadne na své místo.
- Vsuňte násadu pravého hnětače těsta (s malým bílým plastem) do malých upevňovacích otvorů v motorovém bloku.
- Zatlačte a otočte pravým hnětačem, dokud nezapadne na své místo.

- Při práci s tekutinami použijte nižší rychlost, aby nedošlo k vystříknutí kapaliny na přístroj.
- Nádobu, kterou používáte s mixérem, pevně přidržte.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

!!! Před čištěním a údržbou přístroj vypněte a vytáhněte ze sítě.

- Šlehače, hnětací metly nebo míchací nástavec myjte v horké mýdlové vodě a dobře osušte.
- Motorový blok otřete navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte žádné abrazivní přípravky ani čisticí přípravky na bázi rozpouštědla. Nevkládejte motorový blok do vody ani do jiné kapaliny.

## **Životní prostředí**

Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí

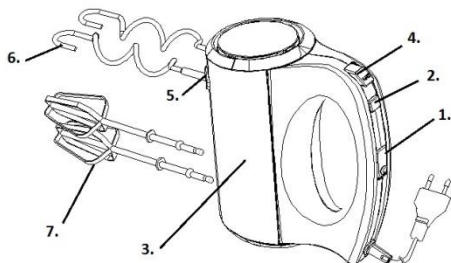
## **Záruka a servis**

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, kontaktujte asistenční linku MORA ve své zemi - 800 105 505.

POUZE PRO OSOBNÍ POUŽÍVÁNÍ!

**MORA**  
1.  
**VÁM PŘEJE PŘI POUŽÍVÁNÍ VAŠEHO  
SPOTŘEBIČE  
HODNĚ POTĚŠENÍ**

**Ručný mixér MRP350X s mixovacím nástavcom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na obsluhu. Odporúčame vám uschovať tento návod na obsluhu na bezpečnom mieste pre budúce použitie.**



1. Ovládač rýchlosti
2. TURBO ovládač
3. Motor
4. Uvoľnenie nástavca
5. Montážny otvor pre metličky / háky na cesto
6. Háky na cesto
7. Metličky

## Odporúčané použitie

Váš ručný mixér bol navrhnutý na mixovanie, mletie, šľahanie, miesenie a miešanie jedla. Tento výrobok je určený len na domáce použitie.

## Dôležité bezpečnostné upozornenia

- **Pozor!** Pri používaní sieťovo napájaných spotrebičov, by ste mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné pravidlá, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko požiaru, elektrického úderu a zranenia osôb.
- **Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu.**
- Odporúčané použitie je popísané v tomto návode. Použitie akéhokoľvek príslušenstva, alebo nástavca, alebo prevádzka spotrebiča iná, ako je odporúčaná prevádzka v tomto návode na obsluhu môže znamenať riziko zranenia osôb.

**Uschovajte tento návod na obsluhu pre budúce použitie.**

## Použitie vášho spotrebiča

- Nedotýkajte sa pohybujúcich častí.
- Uistite sa, že spotrebič je spotrebič je pred pripojením, alebo odpojením od elektrickej siete vypnutý.

- Vždy si dávajte pozor pri používaní spotrebiča.
- Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky nikdy neťahajte za kábel. Udržujte napájací kábel mimo zdrojov tepla, oleja a ostrých rohov.
- Tento spotrebič nepoužívajte vonku.
- Motor vždy chráňte pred vodou, alebo zvýšenou vlhkosťou.
- Spotrebič obsluhujte len so suchými rukami.
- Nikdy nevyťahujte metličky, háky na cesto a mixovacie nástavce z tela spotrebiča, pokiaľ je ešte pripojený k elektrickej sieti. Vždy najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Nikdy nečistite mlyny, háky na cesto, alebo mixovacie nástavce pod tečúcou vodou, pokiaľ sú ešte nasadené na tele spotrebiča.
- Zaisťujte, aby metličky, háky na cesto a mixovacie nástavce neprišli do styku so sieťovým káblom počas prevádzky spotrebiča.
- Ak sa sieťový kábel počas prevádzky poškodí, ihneď odpojte spotrebič od elektrickej siete. Nechytajte sa sieťového kábla skôr, ako ho odpojíte od elektrickej siete.
- Odpojte spotrebič od elektrickej siete, keď ho nepoužívate, pred zakladaním, alebo odoberaním častí a pred čistením.
- Všetky opravy elektrických spotrebičov musí vykonávať odborný technik. Nesprávne opravy môžu znamenať značné riziko pre užívateľa.
- V prípade poruchy musí sieťový kábel vymeniť iba vyškolení servisní technik.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel alebo iné súčiastky poškodené. Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 79 dB(A)

**Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.**

## Bezpečnosť ostatných

- Nenechávajte deti, alebo iné osoby bez oboznámenia s týmto návodom používať spotrebič.

- Nenechávajte deti, alebo zvieratá v blízkosti pracovnej oblasti, alebo dotýkať sa spotrebiča, alebo sieťového kábla. Venujte zvýšenú pozornosť, keď sa spotrebič používa v blízkosti detí.

## Po použití

- Vypnite a odpojte zástrčku zo zásuvky predtým, ako necháte spotrebič bez dozoru a pred výmenou, čistením, alebo kontrolou akejkoľvek časti spotrebiča.
- Keď spotrebič nepoužívate, mali by ste ho uschovať na suchom mieste. Deti by nemali mať prístup k uschovaným spotrebičom.

## Kontrola a opravy

- Pred použitím, skontrolujte, či nie je spotrebič, alebo jeho časti poškodené. Skontrolujte, či sú zlomené časti spotrebiča, alebo poškodené ovládače, alebo akékoľvek iné ťažkosti, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je akákoľvek z jeho častí poškodená, alebo chybná.
- Pred použitím, skontrolujte, či nie je sieťový kábel poškodený, starý, alebo chybný
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený, alebo chybný sieťový kábel, alebo zásuvka napájania.
- Nikdy sa nepokúšajte rozoberať, alebo vymieňať iné súčasti, ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

## MONTÁŽ

Pred montážou sa uistite, že je spotrebič vypnutý a zásuvka odpojená.

### Voľba metličiek, hákov na cesto, alebo mixovacích nástavcov

- Používajte metličky na mixovanie, mletie, šľahanie, miesenie a miešanie tekutín a zmesí.
- Používajte háky na cesto pre mixovanie a miesenie cesta.
- Používajte mixovacie nástavce na miešanie.

Nasadzovanie metličiek, alebo miesičov cesta

- Vypnite spotrebič.
- Založte tyčku na metličky do montážnych otvorov v motore.
- Zatlačte a otočte metličku, kým nezapadne na miesto.
- Pri ďalšej metličke postup opakujte.

### Odloženie metličiek a hákov na cesto

- Vypnite spotrebič.
- Držte uvoľňovacie tlačidlo stlačené.
- Vytiahnite metličky, alebo háky na cesto von z motora.

## POUŽITIE

- Na zapnutie spotrebiča posuňte ovládač rýchlosti na jednu z pozícií „1“ (najnižšia rýchlosť) až „5“ (najvyššia rýchlosť). Odporúčame spotrebič zapnúť pri najnižšej rýchlosti a potom zmeniť na vyššiu rýchlosť, ak je to potrebné.
- Spotrebič vypnete posunutím ovládača do polohy „0“.
- Neprevádzkujte spotrebič nepretržite viac, ako 5 minút (s metličkami), alebo 2 minúty (pri miešaní cesta)! Po nepretržitom používaní spotrebiča v uvedenej dobe ho nechajte chladieť najmenej 10 minút pred ďalším použitím.
- Keď pracujete s tekutinami, použite nízku rýchlosť, aby ste sa vyhli špliechaniu tekutiny na spotrebič.
- Pri mixovaní držte pevne nádobu, ktorú používate.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

### Pred čistením a údržbou, vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete.

Umyte metličky, háky na cesto, alebo mixovacie nástavce v teplej mydlovej vode a dobre osušte. Utrite motor vlhkou tkaninou. Nepoužívajte drsné čističe, alebo rozpúšťadlá. Neponárajte motor do vody, alebo iných tekutín.

## Životné prostredie

Nevyhadzujte spotrebič po ukončení životnosti s bežným domácim odpadom, ale odovzdajte ho v oficiálnej miestnej zberni na recykláciu. Týmto konaním pomôžete chrániť životné prostredie.

## Záruka & servis

Nevyhadzujte spotrebič po ukončení životnosti s bežným domácim odpadom, ale odovzdajte ho v oficiálnej miestnej zberni na recykláciu. Týmto konaním pomôžete chrániť životné prostredie.

## Záruka & servis

Ak potrebujete informácie, alebo ak máte problém, kontaktujte asistenčnú linku MORA vo vašej krajine - 0800 105 505

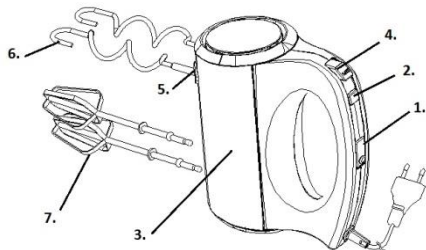
## Len pre použitie v domácnosti!

PRAJEME VÁM VEĽA POTEŠENIE PRI  
POUŽÍVANÍ VÁŠHO SPOTREBIČA

**MORA**

**MRP350X kézi mixer keverőfejjel.**

**Figyelmesen olvassa el az alábbi használati utasítást. Javasoljuk, hogy őrizze meg a használati utasítást további referencia céljából.**



1. Sebességszabályzó kapcsoló
2. TURBO gomb
3. Motor egység
4. Kioldó egység
5. Illesztő foglalat a habverő / dagasztó fejekhez
6. Dagasztó fejek
7. Habverő

**Javasolt használat**

Ezt a kézi mixert keverésre, habverésre, gyúrásra, dagasztásra, valamint étel és ital hozzávalók keverésére tervezték. A készülék felhasználása kizárólag háztartási célra javasolt.

**Fontos biztonsági tudnivalók**

- Figyelem! Amikor elektromos árammal működtetett készüléket használ, minden esetben tartsa be az alábbi alapvető biztonsági előírásokat a tűz- és elektromos áramütésveszély, valamint a személyi sérülések elkerülése érdekében.
- **A készülék használata előtt figyelmesen olvassa végig az utasításokat.**
- A készülék javasolt használati módját tartalmazza a kézikönyv. A használati utasításban nem javasolt kiegészítők használata, illetve bármilyen módosítás a készülék teljesítményén személyi sérülést eredményezhet.

**Javasoljuk, hogy őrizze meg ezt a használati utasítást további referencia céljából.**

**A készülék használata**

- Ne érintse meg a mozgó alkatrészeket.
- Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatja, vagy megszünteti áramellátását ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva.
- Minden esetben körültekintően használja a készüléket!
- A készüléket soha ne a tápkábelnél fogva húzza ki a fali aljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőforrástól, olajtól és éles felületektől.
- Ne használja a készüléket szabadtéren.
- Minden esetben óvja a motort víztől, illetve túlzott nedvességtől.
- A készüléket csak száraz kézzel működtesse.
- Soha ne húzza ki a habverő, dagasztó és keverőfejeket a készülékből, ha az feszültség alatt van. Először mindig a tápkábelt húzza ki.
- Soha ne tisztítsa folyóvíz alatt a habverő, dagasztó és keverőfejeket, ha azok még mindig a készülékben vannak.
- Ügyeljen arra, hogy a habverő, dagasztó és keverőfejek működés közben ne érjenek hozzá a tápkábelhez.
- Amennyiben a tápkábel működés közben megsérülne, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását. Minden esetben húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból mielőtt megérintené.
- A különböző tartozékok csatlakoztatása, vagy a készülék tisztítása előtt, illetve mikor nem használja a készüléket, húzza ki a tápkábelt.
- **Az elektromos készülékek javítását kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti. A nem megfelelő javítás jelentős veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.**
- **A sérült tápkábelt kizárólag a márkaszerviz munkatársai cserélhetik ki.**
- Zajkibocsátás: Lc = 72 dB(A)

**Ez a készülék az elhasznált villamosságai és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/EK irányelvnek megfelelő jelölést kapott.**

**Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.**



## Mások biztonsága

- Ne engedje hogy a készülék használatát nem ismerő személy, vagy gyerekek használják a mixert.
- Ne engedjen gyerekeket vagy állatokat a tápkábel vagy a bekapcsolt készülék közelébe. Fokozott körültekintéssel dolgozzon, ha gyerekek is tartózkodnak a készülék közelében.

## Használat után

- Minden esetben kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt, ha felügyelet nélkül hagyja vagy tisztítja a készüléket, illetve ha a tartozékokat szemrevételezi.
- Tárolja száraz helyen a készüléket, amikor nem használja! Gyermekek elől gondosan zárja el a készüléket!

## Szemrevételezés és javítás

- Használat előtt minden esetben ellenőrizze a készülék épségét. Ellenőrizze az alkatrészek és kapcsolók épségét, illetve minden olyan feltételt, amely ronthatja a készülék működésének hatékonyságán.
- Ne használja a készüléket, ha valamely alkatrésze meghibásodott.
- Minden használat előtt ellenőrizze a tápkábel épségét (károsodás, kopás).
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel, vagy a villásdugó meghibásodott, vagy sérült.
- Semmilyen körülmények között ne használjon olyan tartozékot a készülékkel, amely nem szerepel ebben a használati utasításban.

## ÖSSZESZERELÉS

Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva, illetve a tápkábel nem csatlakozik a hálózathoz.

### A tartozékfejek (habverő, dagasztó-, keverőfej) kiválasztása

- A habverő fejek folyadékok és különböző keverékek felverésére, krémesítésére valamint keverésére szolgálnak.
- A dagasztófejek tészta keverésére, gyúrására és dagasztására szolgálnak.
- A keverőfej keverésre szolgál.

### A dagasztófejek felszerelése

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Illessze a dagasztófej szárát a motor egység valamelyik foglatába.
- Tolja be a fejet, majd elforgatva rögzítse a helyén.
- Ismétlje meg a műveletet a másik fejjel is.

### A dagasztófejek leszerelése

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Tartsa lenyomva a kioldó gombot.
- Húzza ki a keverőfejeket a motor egységből.

## HASZNÁLAT

- A készülék bekapcsolásához csúsztassa a sebességszabályzó gombot valamelyik sebességfokozatra - "1" (legalacsonyabb) - "5" (legmagasabb). Javasoljuk, hogy alacsony fokozaton kezdje a munkát, majd szükség szerint kapcsoljon magasabb fokozatra.
- A készülék kikapcsolásához csúsztassa a kapcsolót "0" állásba.
- 5 percnél (habverő), illetve 2 percnél (dagasztó) tovább ne használja a készüléket folyamatosan! Ha ennyi ideig dolgozott a készülékkel, használat után legalább 10 percen át hagyja lehűlni a készüléket mielőtt újra munkához látna.
- Amikor folyadékokkal dolgozik, lehetőleg alacsony sebességfokozatot használjon elkerülendő, hogy a folyadék felcsapódjon a készülékre.
- Lehetőleg tartsa stabilan azt az edényt amivel a mixer használata közben dolgozik.

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

### !!!A készülék karbantartása és tisztítása előtt minden esetben kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt.

- A habverő, keverő, és dagasztófejeket meleg mosószeres vízben mossa el, majd hagyja teljesen megszáradni.
- A motor egységet nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon súrolószert, vagy oldószert tartalmazó tisztítószert.

### A motor egységet ne merítse víz, vagy egyéb folyadék alá.

## **Környezetvédelem**

A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez.

## **Jótállás és szerviz**

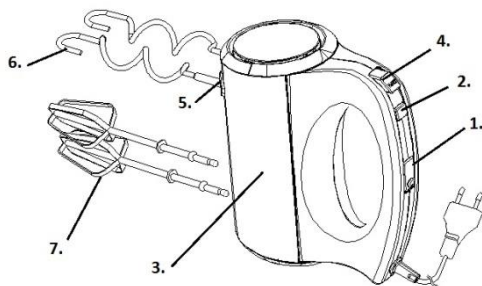
Ha információra van szüksége, vagy forduljon az adott ország MORA vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a MORA helyi szaküzletéhez vagy a MORA háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

**Csak személyes használatra!**

A  
**MORA**  
SOK OROMOT KIVAN A KESZULEK  
HASZNALATAHOZ

**A módosítás jogát fenntartjuk!**

**Ręczny mikser MRP350X. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Instrukcję obsługi należy chronić przed zniszczeniem.**



1. Przełącznik włączenia/ wyłączenia oraz do ustawiania prędkości
2. Przycisk działania chwilowego
3. Jednostka napędu
4. Przycisk zwalniający przystawki
5. Pokrywa śruby do zamocowania przystawki do wyrabiania
6. Przystawki do mieszania
7. Prawa przystawka do wyrabiania (z mniejszym, białym plastikowym oznaczeniem)

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie spełnia przyjęte normy techniczne oraz odpowiada obowiązującym przepisom bezpieczeństwa, dotyczącym urządzeń elektrycznych. Napraw urządzeń elektrycznych może dokonywać jedynie fachowiec. Producent nie odpowiada za szkody, spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą. Użytkownik powinien przestrzegać poniższych ostrzeżeń:

- Kiedy urządzenie nie jest w użyciu lub zaraz po zakończeniu użytkowania, należy je zawsze odłączyć z sieci elektrycznej.
  - Przewodu zasilającego:
  - nie należy przeciągać przez gorące pola grzejne lub nad ogniem;
  - nie należy przeciągać przez ostre krawędzie;
  - nie należy używać go do przenoszenia urządzenia.
  - W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wymiany może dokonać jedynie upoważniony serwis naprawczy.
  - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
  - Wysłużone urządzenie należy zabezpieczyć przed możliwością dalszego użytkowania. Urządzenie należy następnie usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami. W związku ze składowaniem wysłużonych urządzeń należy zasięgnąć informacji u władz lokalnych.
  - Po całkowitym zatrzymaniu się urządzenia, wtyczkę przewodu zasilającego należy wyciągnąć z gniazdka i wymienić przystawkę. Podczas działania urządzenia, nie należy ręką sięgać do przystawek ani dotykać ich, używając jakiegokolwiek przedmiotu.
  - Przystawki obracają się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu urządzenia. Nie należy ich dotykać, aby nie narazić się na uszkodzenia.
  - Przystawek nie należy czyścić, zanim urządzenie nie odłączy się z sieci elektrycznej.
  - Urządzenia nie należy stosować na wolnym powietrzu.
  - Należy zadbać, aby ręce były suche podczas użytkowania urządzenia.
  - W czasie działania urządzenia, nie należy obracających się części i ostrzy zbliżać do innych osób lub zwierząt, może to bowiem spowodować trwałą utratę zdrowia lub nawet śmierć.
  - Poziom hałasu: Lc = 72 dB (A)
- Przy podłączeniu i uruchomieniu należy kierować się danymi, znajdującymi się na tabliczce znamionowej. Sprawdzić należy, czy napięcie i częstotliwość są takie, jak zalecane dla urządzenia!
  - Urządzenia nie należy podłączać w przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego lub samego urządzenia.
  - W razie uszkodzenia, urządzenie należy zawsze odłączyć z sieci elektrycznej.

Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Wytyczna ta określa ramy obowiązującego w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń.

aż do momentu, gdy będzie słycać, że zaskoczyła na swoje miejsce.

## Zdejmowanie przystawek

- Urządzenie należy odłączyć z sieci elektrycznej.
- Należy przycisnąć przycisk zwalniający przystawki.
- Przystawki należy wysunąć z otworów.

## Sposób użycia

- W celu włączenia, przełącznik do ustawiania prędkości należy ustawić na pozycji od 1 do 5, w zależności od żądanej prędkości. Zalecamy zastosowanie początkowo niższej prędkości, a następnie stopniowe jej zwiększanie.
- W celu wyłączenia, przełącznik należy ustawić na pozycji 0.
- Przycisk działania chwilowego należy przycisnąć, aby na chwilę osiągnąć najwyższą prędkość. Po zwolnieniu przycisku, urządzenie się zatrzyma.
- Urządzenia nie należy stosować dłużej niż przez 15 s w jednym interwale. Następnie urządzenie należy wyłączyć oraz ponownie włączyć po upływie kilku sekund, dzięki czemu urządzenie nie przegrzeje się i nie zniszczy się silnik.

## Czyszczenie i konserwacja

**Przed czyszczeniem należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego!** Mikser należy wytrzeć wilgotną ściereczką. Nie należy zanurzać go w wodzie czy myć pod bieżącą wodą! Nie należy stosować szorujących środków czyszczących! Przystawki miksera można myć ściereczką i wodą z dodatkiem delikatnych środków czyszczących. Urządzenie nie wymaga żadnej szczególnej konserwacji.

## Przed użytkowaniem

- Sprawdzić należy, czy urządzenie jest w dobrym stanie, czy nie jest uszkodzone bądź już wyeksploatowane z powodu długiego czasu lub zbyt intensywnego użytkowania.
- Sprawdzić należy, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.
- Sprawdzić należy przełącznik włączenia/ wyłączenia urządzenia.
- Sprawdzić należy, czy wszystkie części, które zamierza się zamocować do urządzenia, są częściami oryginalnymi, zalecanymi przez producenta. NIE należy montować na urządzeniu nieoryginalnych części!

## Po użytkowaniu

Po zakończeniu użytkowania lub odkładając urządzenie na powierzchnię roboczą, należy je zawsze odłączyć z sieci elektrycznej. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, chronić je przed dziećmi.

## Zamocowanie przystawek do mieszania

- Urządzenie należy odłączyć z sieci elektrycznej.
- Wstawić trzon przystawki do mieszania w otwór. Lekko ją przycisnąć oraz obracać, aż do momentu, gdy będzie słycać, że zaskoczyła na swoje miejsce.
- Tę samą procedurę powtórzyć w przypadku drugiej przystawki.

## Zamocowanie przystawek do wyrabiania

- Urządzenie należy odłączyć z sieci elektrycznej.
- Wstawić trzon lewej przystawki do wyrabiania (z większym, szarym, plastikowym oznaczeniem) do większego otworu w urządzeniu. Lekko ją przycisnąć oraz obracać, aż do momentu, gdy będzie słycać, że zaskoczyła na swoje miejsce.
- Następnie wstawić trzon prawej przystawki do wyrabiania (z mniejszym, białym, plastikowym oznaczeniem) do mniejszego otworu w urządzeniu. Lekko ją przycisnąć oraz obracać,

## Środowisko

Urządzenia po upływie okresu eksploatacyjnego nie należy usunąć wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz oddać na urzędowo określone składowisko do recyklingu. Postępując w ten sposób, przyczyniają się Państwo do zachowania czystego środowiska.

## Gwarancja i serwis naprawczy

W celu uzyskania informacji lub w razie problemów z urządzeniem, zwrócić się do centrum pomocy użytkownikom MORA w danym państwie (numer telefonu znajduje się na międzynarodowej karcie gwarancyjnej). Jeżeli w danym kraju nie ma takiego centrum, należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy MORA lub Działu małych urządzeń AGD. Tylko do użytku w gospodarstwie domowym!  
**Zastrzegamy sobie prawo do zmian!**

**ŻYCZY PAŃSTWU WIELE SATYSFAKCJI  
PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA**

**MORA**